

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise](#)[Item\[1556c_TJI_Denise\]](#) 014 Le Moyne un jour jouant sus la riviere

[1556c_TJI_Denise] 014 Le Moyne un jour jouant sus la riviere

Présentation générale du poème

Titre de la pièce D'un Moyne & d'une Vieille.

Incipit non modernisé Le Moyne un jour jouant sus la riviere

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau

Ce document est une variation de :

[\[1550_Tradlatfr_Grou\]](#) 014 Le Moyne un jour jouant sus la riviere

Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort

[\[1554_Par_Gort\]](#) 014 Le Moyne, un jour jouant sus la riviere est une variation de ce document

Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau

[\[1554_TJI_Grou\]](#) 014 Le Moyne un jour jouant sus la riviere est une variation de ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraire Denise, Étienne

Date 1556

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire <http://data.onb.ac.at/rec/AC10385967>

Type de numérisation Numérisation totale

Transcription du poème

Texte

Le Moyne un jour jouant sus la riviere
Trouva la vieille en lavant ses drapeaux,
Qui luy monstra sa cuyse heronniere
Un feu, ardent, ou joignant les deux peaux
Le Moyne eut cœur, leve ses oripeaux :
Il prend son chose, & puis s'aprochant d'elle :
Vieille dist il, alumez ma chandelle :
La Vieille lors, luy voulant donner bon
Tourne son cul, & respond, par cautelle,
Approchez vous & souflez au charbon.

Emplacement du poème

Rang dans le recueil n° 014

Foliotation A5v

Présentation typo-iconographique Pas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s) Réach-Ngô, Anne

Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Rechteinhaber : Österreichische Nationalbibliothek

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 23/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

Qu'il ne voyoit proces, lacz, ou papiers
 De contreditz, ou cautelles pareilles:
 Et ie luy ditz: teste digne d'oreilles
 De Pampre verd, pourquoy as fantasie
 Plus à t'emplir de vin & maluoyfie?
 Qu'en bien iugeant acquerir loz & gloire?
 D'espices, dist la face cramoyfie:
 Friant ie suis: qui me causent le boyre.

D'vn Moyne & d'vne Vieille.

Le Moyne vn iour iouant sus la riuere
 Trouua la vieille en lauant ses drapeaux,
 Qui luy monstra sa cuyse heronniere
 Vn feu, ardent, ou ioignant les deux peaux
 Le Moyne eut cœur, leue ses oripeaux:
 Il préd son chose, & puis s'apochât d'elle:
 Vieille dist il, alumez ma chandelle:
 La Vieille lors, luy voulant donner bon
 Tourne son cul, & respond, par cautelle,
 Approchez vous & soufflez au charbon.

D'vn orgueilleux emprisonné.

T'esbabis-tu dont point on ne souspire
 Et qu'on rit tant, qui se tiendroit de rire?
 De veoir par force à present estre doux
 L'amy de nul, & l'ennemy de tous.

D'Annette & Marguerite.

Ces